

# APLICAȚIA CONTOUR™ DIABETES

## Politica privind confidențialitatea

Data intrării în vigoare: februarie 2019

### Introducere

Protecția și siguranța datelor dvs. cu caracter personal sunt importante pentru Ascensia. Această Politică privind confidențialitatea vă arată modul în care colectăm, utilizăm, comunicăm și protejăm datele dumneavoastră cu caracter personal și, împreună cu Acordul de Licență pentru Utilizatorul Final (EULA), se aplică în cazul utilizării de către dumneavoastră a Aplicației Contour™ Diabetes (Aplicația Contour).

Aplicația Contour a fost dezvoltată și este operată de Ascensia Diabetes Care Holdings AG („Ascensia”, „noi” sau „a/al/ai/ale noastre”), Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Elveția. Ascensia este operatorul datelor dumneavoastră cu caracter personal procesate prin intermediul Aplicației Contour conform Legii federale din 19 iunie 1992 privind protecția datelor din Elveția.

Aplicația Contour este un serviciu securizat pentru gestionarea diabetului, bazat pe cloud, făcând parte din portofoliul de produse și servicii pentru gestionarea diabetului Ascensia Diabetes Care. Aplicația Contour este compatibilă cu portofoliul de glucometre Contour™ („glucometrul conectat Contour™”) și cu alte dispozitive cu Bluetooth sau cu alte produse desemnate pentru a fi compatibile cu Aplicația Contour.

Rezidenți ai Spațiului Economic European și ai Elveției: Ascensia se bazează pe baza legală a consimțământului pentru procesarea informațiilor dumneavoastră privind sănătatea cu scopul de a vă oferi Aplicația Contour și contul Contour Cloud. Puteți să vă retrageți consimțământul în orice moment utilizând opțiunea „Ștergere cont” din Aplicația Contour.

**Vă rugăm să citiți această Politică privind confidențialitatea înainte de a vă da consimțământul pentru crearea unui cont Contour Cloud.**

### Index

|   |    |
|---|----|
| 1. Utilizarea Aplicației Contour .....  | 1  |
| 2. Crearea unui cont Contour Cloud.....   | 2  |
| 3. Gestionarea diabetului.....  | 3  |
| 4. Transmiterea și colectarea datelor cu caracter personal .....                | 3  |
| 5. Motivele pentru care procesăm datele dumneavoastră cu caracter personal..... | 4  |
| 6. Marketing.....   | 6  |
| 7. Partajarea datelor dvs. cu caracter personal .....                           | 6  |
| 8. Utilizarea Aplicației Contour pentru trimiterea de rapoarte .....            | 7  |
| 9. Tiparele mele.....   | 7  |
| 10. Conectări la Aplicații terțe .....  | 7  |
| 11. Stocarea datelor dumneavoastră cu caracter personal .....                   | 8  |
| 12. Păstrarea în siguranță a datelor dumneavoastră cu caracter personal .....   | 8  |
| 13. Module cookie și tehnologii similare .....                                  | 8  |
| 14. Stocarea datelor .....  | 10 |
| 15. Ștergerea contului Contour Cloud .....                                      | 10 |
| 16. Exercițarea drepturilor dumneavoastră .....                                 | 10 |
| 17. Minori .....  | 11 |
| 18. Modificări aduse acestei Politici privind confidențialitatea .....          | 11 |
| 19. Contactați-ne.....  | 11 |

### 1. Utilizarea Aplicației Contour

Trebuie să creați un cont Contour Cloud pentru a putea utiliza aplicația Contour. Atunci când vă creați contul, vi se va solicita să selectați țara și limba, astfel încât să putem să vă punem la dispoziție

versiunea corectă a acestei Politici privind confidențialitatea și a EULA. De asemenea, vi se va solicita să acceptați termenii și condițiile EULA, înainte de a putea utiliza Aplicația Contour.

## **2. Crearea unui cont Contour Cloud**

După ce v-ați finalizat înregistrarea pentru un cont Contour Cloud, datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi stocate în cloud. Veți putea accesa datele stocate în contul dumneavoastră Contour Cloud, inclusiv măsurătorile glicemiei dumneavoastră, de pe mai multe dispozitive. Crearea unui cont Contour Cloud va permite glucometrului conectat Contour pe care îl asociați cu Aplicația Contour să poată sincroniza informații și setări, cum ar fi intervalele țintă.

Atunci când creați un cont Contour Cloud, vi se va solicita să vă dați consimțământul cu privire la procesarea datelor dvs. referitoare la sănătate, după cum se indică în această Politică privind confidențialitatea. Puteți să vă retrageți consimțământul în orice moment prin ștergerea contului dumneavoastră (consultați „Ștergerea contului Contour Cloud” de mai jos). Vă rugăm să nu creați un cont Contour Cloud dacă nu doriți să vă procesăm datele cu caracter personal și informațiile referitoare la sănătate.

### 3. Gestionarea diabetului

Aplicația Contour și serviciile contului Contour Cloud sunt create pentru a vă ajuta să vă gestionați diabetul prin sincronizarea și jurnalizarea în mod automat a rezultatelor glicemiei dumneavoastră, astfel încât să puteți înțelege modul în care activitățile dumneavoastră influențează aceste rezultate. Aplicația Contour și contul Contour Cloud necesită Wi-Fi și/sau conectivitatea datelor pentru sincronizarea și recuperarea rezultatelor glicemiei dumneavoastră prin intermediul smartphone-ului personal. Aplicația Contour și serviciile contului Contour Cloud simplifică gestionarea diabetului dumneavoastră, dar acestea nu înlocuiesc sfatul medical. Ascensia vă recomandă să vă consultați în mod regulat cu furnizorul de servicii de sănătate cu privire la diabetul dvs. Ascensia nu oferă sfaturi medicale utilizatorilor. Vă recomandăm să vă contactați medicul sau serviciile locale de urgență dacă suspectați că este posibil să aveți o urgență medicală. Membrii echipei noastre de asistență clienți nu sunt autorizați să ofere sfaturi medicale privind substanța, înțelesul sau posibilele consecințe ale rezultatelor glicemiei dumneavoastră încărcate în Aplicația Contour sau în contul Contour Cloud.

### 4. Transmiterea și colectarea datelor cu caracter personal

Ascensia va procesa datele dumneavoastră cu caracter personal atunci când le transmiteți prin:

- **Înregistrarea și datele profilului din contul Contour Cloud:** Atunci când creați un cont Contour Cloud, vor fi stocate următoarele informații: numele dumneavoastră, sexul, adresa de e-mail, data nașterii, țara, datele de autentificare și alte informații de înregistrare, inclusiv parola aleasă de dumneavoastră pentru contul Contour Cloud. Atunci când un utilizator are sub vârsta legală a majoratului, vom solicita și colecta adresa de e-mail a unui părinte/tutore în scopul verificării. Aplicația Contour poate fi utilizată pentru a colecta informații despre gestionarea diabetului, starea de sănătate și despre glucometrul conectat Contour. Aici pot fi incluse tipul de diabet, medicația, insulina, consumul de alimente și regimul de antrenament, adresa spitalului dumneavoastră și datele la care v-ați prezentat la spital, rapoartele medicului curant, măsurătorile glicemiei, datele A1c, precum și numărul modelului, seria și setările glucometrului.
- **Accesul la serviciile sistemului dispozitivului mobil:** În funcție de sistemul de operare al dispozitivului dumneavoastră mobil, Aplicația Contour poate accesa automat sau este posibil să vi se solicite să permiteți accesul pentru anumite servicii ale sistemului de pe dispozitivul dumneavoastră, precum camera, fotografiile, lista de persoane de contact. Accesul la aceste servicii ale sistemului îi permite Aplicației Contour să funcționeze corespunzător și nu rezultă în accesul lui Ascensia la colectarea sau stocarea informațiilor referitoare la astfel de servicii ale sistemului. Puteți gestiona accesul Aplicației Contour la aceste servicii ale sistemului din setările dispozitivului dumneavoastră mobil sau ale Aplicației Contour.
- **Persoana de contact în caz de urgență:** Puteți alege să includeți datele de contact ale unei persoane care ați dori să fie contactată în caz de urgență. Informațiile despre persoana de contact în caz de urgență sunt stocate numai local, pe smartphone-ul dumneavoastră, și noi nu le vom colecta sau stoca în contul dumneavoastră Contour Cloud.
- **Serviciile pentru clienți:** Dacă ne contactați cu privire la Aplicația Contour, la contul dumneavoastră Contour Cloud sau din orice alt motiv legat de serviciile pentru clienți, vom păstra o înregistrare a respectivei contactări. Puteți să ne transmiteți date cu caracter personal completând formulare, prin e-mail, ca parte a unei comenzi de produse ori servicii, în cazul în care aveți întrebări sau solicitări, ori când raportați o problemă cu Aplicația Contour și în situații similare, atunci când alegeți să ne furnizați datele dumneavoastră.
- **Informații despre dispozitiv și date privind utilizarea:** Atunci când utilizați Aplicația Contour, vom primi automat informații tehnice, inclusiv tipul de dispozitiv mobil pe care îl utilizați, un identificator unic al dispozitivului (cum ar fi numărul IMEI al dispozitivului dumneavoastră, adresa MAC a interfeței rețelei fără fir a dispozitivului sau numărul de telefon mobil utilizat de dispozitiv), informații referitoare la rețeaua mobilă, sistemul dumneavoastră de operare mobil și numărul versiunii de software, adresa IP, tipul de browser mobil pe care îl utilizați, codul țării și al limbii, precum și setarea fusului orar. De asemenea, vom colecta informații referitoare la utilizarea Aplicației Contour, cum ar fi orice eroare a glucometrului, fișiere tip jurnal și date de administrare, astfel încât să putem asigura o funcționare corespunzătoare a Aplicației Contour.
- **Module cookie și tehnologii similare:** Este posibil să utilizăm module cookie și tehnologii similare pentru a colecta informații despre interacțiunile dvs. cu anumite servicii care se pot

evalua prin intermediul Aplicației Contour și al altor site-uri și aplicații. Consultați secțiunea „Module cookie și tehnologii similare” de mai jos pentru a afla mai multe despre tehnologiile pe care le utilizăm, de ce le utilizăm și care sunt alternativele dvs.

- **Informații de geolocalizare:** Atunci când sunteți de acord și ați activat serviciile de localizare în timpul procesului de înregistrare pentru aplicația Contour, vom colecta informații despre locul dvs. exact sau aproximativ din informațiile obținute de pe telefonul dvs. mobil. Vă cerem consimțământul la această colectare în timpul procesului de înregistrare a aplicației. Vă puteți retrage oricând consimțământul la colectarea datelor dvs. de localizare de către noi, dezactivând serviciile de localizare din meniul de setări al dispozitivului dvs. Ascensia poate colecta aceste informații și atunci când nu utilizați Aplicația Contour, dacă ați activat utilizarea setărilor de localizare prin setările dispozitivului dvs. și nu prin setările Aplicației Contour. Utilizăm aceste informații ca să ne îmbunătățim produsele și serviciile, inclusiv ca să identificăm distribuția glucometrelor Ascensia. Dacă aveți sub vârsta legală, vom cere consimțământul părintelui/tutorei dvs. privind colectarea informațiilor dvs. de localizare, așa cum este descris în capitolul „Copii” mai jos.
- **Utilizatori iOS:** Atunci când acordați Ascensia acces la aplicația Health a Apple Inc. („Apple”) pe dispozitivul dvs., inclusiv acces la baza de date Health a Apple, „HealthKit”, vom partaja informațiile dvs. personale și privitoare la sănătate, cu scopul îmbunătățirii și/sau verificării datelor procesate în cadrul aplicației Contour. Cantitatea de informații personale și de sănătate partajate depinde de selecțiile dvs. concrete. Ascensia nu va utiliza și nici nu va divulga către terți datele utilizatorilor obținute din HealthKit în scopuri de publicitate sau alte scopuri de extragere de cunoștințe din datele legate de utilizare, altele decât îmbunătățirea sănătății. Vezi capitolul „Conectări la aplicații terțe” mai jos pentru mai multe detalii.

## 5. Motivele pentru care procesăm datele dumneavoastră cu caracter personal

Vă procesăm datele cu caracter personal, inclusiv informațiile referitoare la sănătate, în următoarele scopuri:

- pentru a vă pune la dispoziție Aplicația Contour și serviciile și funcționalitățile sale, precum și pentru a vă informa în legătură cu orice modificări
  - pentru a vă permite să trimiteți rapoarte privind glicemia dumneavoastră, astfel cum se indică în secțiunea „Utilizarea Aplicației Contour pentru trimiterea de rapoarte” de mai jos
  - pentru a vă conecta la alte aplicații, atunci când sunt disponibile, astfel cum se indică în secțiunea „Conectări la Aplicații terțe” de mai jos
  - pentru a înțelege locurile în care aplicația Contour și glucometrele noastre sunt utilizate, ca să ne putem îmbunătăți produsele și serviciile, inclusiv în legătură cu strategia noastră de amplasare a glucometrelor.
  - pentru a vă fi prezentate atât informațiile despre testarea și măsurarea glicemiei dumneavoastră, pentru a vă ajuta să înțelegeți mai bine tiparele și tendințele diabetului dumneavoastră, astfel încât să vi-l puteți gestiona mai eficient, cât și notificările „Tiparele mele” și funcțiile și setările aferente
  - pentru a vă permite să participați la acțiuni interactive ale Aplicației Contour, atunci când decideți să faceți acest lucru
  - pentru a vă pune la dispoziție servicii cloud în cazul în care alegeți să creați un cont Contour Cloud
  - pentru a răspunde oricărei solicitări pe care o putem primi de la dumneavoastră, cum ar fi cereri de asistență privind Aplicația Contour sau contul Contour Cloud
  - pentru a vă permite să creați un cont Contour Cloud pentru a fi utilizat de copilul dumneavoastră, dacă aveți calitatea de părinte sau tutore, și pentru a vă permite să gestionați utilizarea contului Contour Cloud de către acesta.
- pentru a desfășura cercetări, în scopuri legate de sănătatea publică privind dispozitivele medicale, precum și în scopul intereselor noastre legitime de afaceri, inclusiv în scopuri de statistică
  - pentru a continua să dezvoltăm, să testăm și să îmbunătățim Aplicația Contour și serviciile contului Contour Cloud, inclusiv pentru a oferi noi funcționalități și opțiuni
  - pentru a înțelege mai bine modul în care interacționați cu Aplicația Contour, inclusiv funcționalitatea și opțiunile sale, precum și pentru a ne asigura că prezentăm într-un mod cât mai eficient conținutul

- pentru a ne ajuta să remediem orice probleme cu privire la Aplicația Contour și serviciile contului Contour Cloud, inclusiv în cazurile în care răspundem la întrebările dumneavoastră sau răspundem cererii dumneavoastră de asistență, întreținere, depanare sau alte probleme privind performanța
- pentru a desfășura activități de analiză a datelor, de testare sau de cercetare, inclusiv în scopuri de statistică
- pentru a dezvolta și implementa instrumente și mecanisme de securitate ca parte a eforturilor noastre de a menține Aplicația Contour sigură
- pentru a emite o notificare de siguranță sau acțiune corectivă cu privire la Aplicația Contour, glucometrele noastre sau contul dumneavoastră Contour Cloud, ori de câte ori este nevoie.
- În scopurile noastre legitime de afaceri cu privire la activități de direct marketing și, dacă este cazul, pentru acordarea consimțământului:
  - pentru a vă invita să participați la sondaje sau grupuri de opinie sau alte activități promoționale și de marketing în legătură cu operarea și utilizarea Aplicației Contour, a contului Contour Cloud sau cu privire la produsele și serviciile noastre, inclusiv împreună cu terțe părți selectate
  - pentru a măsura și înțelege eficacitatea reclamelor pe care le putem afișa și pentru a afișa reclame relevante
  - pentru a face sugestii și recomandări referitoare la produse și servicii care vă pot interesa, astfel cum se indică în secțiunea „Marketing” de mai jos.
- În cazurile impuse de lege, inclusiv cerințe legale privind siguranța dispozitivelor medicale.

În scopul interesului public în domeniul sănătății publice privind dispozitivele medicale, pentru a desfășura cercetări științifice și/sau în scopurile noastre legitime de afaceri, Ascensia poate utiliza, analiza și dezvălui informații statistice, agregate, anonimizate sau a căror identificare personală a fost eliminată sau pseudonimizată (acestea sunt informații pe baza cărora Ascensia nu vă va identifica în mod individual și care nu pot fi utilizate în mod rezonabil pentru a vă identifica) către: filialele noastre Ascensia locale, cercetători terți sau autorități de reglementare, responsabile de supravegherea dispozitivelor medicale, și/sau autorități naționale, responsabile de rambursări și finanțări medicale. Facem acest lucru în următoarele scopuri:

- pentru a stabili și îmbunătăți eficacitatea tehnicilor, terapiilor, tratamentelor și costurilor aferente procesului de gestionare a diabetului;
- pentru a cerceta și evalua modul în care sunt furnizate și utilizate Aplicația Contour și serviciile contului Contour Cloud, inclusiv în legătură cu strategiile de marketing;
- pentru a evalua performanța, impactul și experiența Aplicației Contour și a contului Contour Cloud asupra utilizatorilor (inclusiv pe baza datelor demografice ale utilizatorilor, cum ar fi localizarea geografică);
- pentru a evalua performanța și interfața Aplicației Contour cu ajutorul glucometrelor;
- pentru a crește funcționalitatea și numărul de caracteristici ale Aplicației Contour și ale serviciilor contului Contour Cloud;
- pentru a testa și valida upgrade-urile și îmbunătățirea Aplicației Contour, inclusiv în legătură cu dispozitivele noastre medicale, precum glucometrele și bandelele noastre de testare;
- pentru strategia Ascensia de operare și de afaceri în scopul eficientizării operațiunilor de cercetare și dezvoltare, de distribuire, dar și de afaceri; și
- pentru cercetări științifice, în scopuri de statistică și analiză, referitor la diabet, inclusiv publicarea de articole în publicații și jurnale medicale și/sau revizuite de experți externi.

În scopul interesului public în domeniul sănătății publice privind dispozitivele medicale și/sau în scopurile noastre legitime de afaceri, Ascensia poate, de asemenea, colecta și utiliza informații tehnice despre smartphone-ul dumneavoastră, dispozitivele mobile și software-uri, hardware-uri și perifericele aferente, care sunt bazate pe Internet sau wireless pentru a ne îmbunătăți produsele și serviciile și pentru a vă pune la dispoziție diverse funcționalități ale Aplicației Contour.

**SUNTEȚI DE ACORD CĂ, PRIN CREAREA UNUI CONT CONTOUR CLOUD, VĂ DAȚI CONSIMȚĂMÂNTUL PENTRU PROCESAREA DATELOR DVS. SENSIBILE CU PRIVIRE LA SĂNĂTATE, DUPĂ CUM SE DESCRIE ÎN ACEASTĂ POLITICĂ PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA.**

## 6. Marketing

Este posibil să vă contactăm pentru a vă informa despre produse și servicii care considerăm că vă pot interesa sau care sunt similare celor pe care le-ați cumpărat sau pe care le-ați solicitat deja. De asemenea, este posibil să fiți contactat(ă) de compania noastră Ascensia locală, de un distribuitor de produse Ascensia sau de unul dintre partenerii noștri selectați, în fiecare dintre cazuri, atunci când vă dați consimțământul pentru a primi astfel de comunicări.

Puteți alege să nu mai primiți comunicările noastre comerciale în orice moment, contactând serviciul nostru pentru clienți la adresa <http://contact.ascensia.com> sau utilizând linkul de dezabonare din oricare dintre comunicările noastre.

Vom continua să vă contactăm în scopuri nelegate de marketing, în cazul în care trebuie să vă trimitem informații cu privire la Aplicația Contour, la contul dumneavoastră Contour Cloud și dacă trebuie să emitem o acțiune corectivă sau o notificare de siguranță. Este posibil să vă transmitem informații prin notificările, atenționările sau alertele Aplicației Contour pentru a vă informa cu privire la noi evoluții. Puteți gestiona notificările automate din setările dispozitivului dumneavoastră mobil.

## 7. Partajarea datelor dvs. cu caracter personal

Nu închiriem și nu vindem datele dvs. cu caracter personal nimănui. Este posibil ca Ascensia să vă partajeze informațiile cu:

- terți cu care doriți să partajați informațiile;
- compania dumneavoastră Ascensia locale și compania Ascensia Diabetes Care US Inc. în scopuri conforme cu această Politică privind confidențialitatea. Datele companiei dumneavoastră Ascensia locale sunt prezentate pe site-ul nostru web la <http://diabetes.ascensia.com/en/contact-us>,
- furnizorii noștri de servicii implicați în dezvoltarea, furnizarea, depanarea sau remedierea în legătură cu asistența, testarea și întreținerea Aplicației Contour, serviciilor Contour Cloud sau serviciilor conexe oferite prin Aplicația Contour care procesează informații pentru noi, pe baza instrucțiunilor dvs. și în conformitate cu această Politică de confidențialitate și cu alte măsuri de confidențialitate și de securitate corespunzătoare;
- distribuitorii produselor noastre, în cazul în care locuiți într-o țară în care utilizăm distribuitori;
- partenerii noștri selectați, în cazul în care ați optat să participați la sondaje, concursuri, grupuri de opinie sau la alte inițiative legate de marketing privind modul în care utilizați produsele și serviciile noastre. Terții vor utiliza informațiile pe care le furnizăm, împreună cu informațiile pe care le furnizați dvs. în timpul intrării, solicitării sau participării, pentru (i) a vă anunța dacă ați câștigat un premiu într-un concurs sau la o tombolă, și (ii) pentru a satisface sau pentru a facilita satisfacerea solicitărilor de produse sau servicii pe care le faceți în legătură cu intrarea, solicitarea sau participarea. Acești terți sunt obligați contractual să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor de acest gen și să le utilizeze exclusiv în sensul în care au fost furnizate; sau
- un potențial vânzător sau cumpărător, în cazul unei vânzări sau cumpărări a oricărei părți din sau a oricărui activ sau fond comercial aparținând Ascensia, astfel încât cumpărătorul să poată continua să vă furnizeze informații și servicii.

Este posibil să comunicăm datele dumneavoastră cu caracter personal distribuitorilor noștri, partenerilor de afaceri sau prestatorilor de servicii, inclusiv în scopuri de marketing sau în cazul în care ați ales să vă dezvăluiți datele cu caracter personal prin intermediul diverselor opțiuni și funcționalități puse la dispoziție de Aplicația Contour. În fiecare dintre cazuri, vom comunica datele dumneavoastră cu caracter personal doar terților, astfel încât să putem furniza, întreține, găzdui și oferi asistență pentru Aplicația Contour și conturile Contour Cloud.

Este posibil să dezvăluim datele dumneavoastră cu caracter personal atunci când trebuie să răspundem unor solicitări autorizate din partea autorităților guvernamentale sau în cazul în care legea prevede acest lucru, inclusiv pentru siguranța națională. În cazul în care există o obligație legală în acest sens, este posibil să vă dezvăluim datele cu caracter personal atunci când acest lucru este necesar pentru a pune în executare sau aplicare Acordul nostru de Licență pentru Utilizatorul Final,

această Politică privind confidențialitatea sau alte acorduri, pentru a investiga sau proteja drepturile, proprietatea sau siguranța Ascensia și a societăților din grupul nostru, a produselor și serviciilor noastre, precum și a clienților, a distribuitorilor sau a partenerilor noștri de afaceri sau pentru a împiedica ori pentru a lua măsuri în legătură cu activități ilegale sau de fraudă, situații care implică eventuale amenințări ale siguranței oricărei persoane sau ca dovezi în cadrul unor litigii. Este posibil ca datele dvs. cu caracter personal să se afle sub incidența unor legi străine și să poată fi accesate de guverne, instanțe, organe de urmărire penală sau de reglementare străine.

## **8. Utilizarea Aplicației Contour pentru trimiterea de rapoarte**

Aplicația Contour vă poate permite să creați un raport privind glicemia pe baza informațiilor stocate în contul dumneavoastră Contour Cloud. Puteți utiliza funcțiile Aplicației Contour pentru a trimite un raport prin e-mail către terțe părți, cum ar fi un medic, un prestator de servicii medicale sau altă persoană, la alegerea dumneavoastră. Dacă alegeți să comunicați datele dumneavoastră cu caracter personal unei alte persoane, vă rugăm să aveți grijă și să vă asigurați că datele dumneavoastră cu caracter personal sunt comunicate doar persoanelor cărora intenționați să le comunicați.

Vă rugăm să rețineți că orice comunicare a datelor dumneavoastră cu caracter personal se face exclusiv pe riscul dumneavoastră, iar Ascensia nu este responsabilă pentru securizarea sau protejarea informațiilor pe care alegeți să le trimiteți altor persoane prin intermediul Aplicației Contour. Trebuie să știți că există riscuri implicate în comunicarea informațiilor prin internet, inclusiv posibilitatea ca respectivele informații să fie interceptate de către terțe părți neautorizate. Vă recomandăm să acționați cu grijă atunci când alegeți să comunicați datele dumneavoastră cu caracter personal unei alte persoane.

## **9. Tiparele mele**

Aplicația Contour vă poate permite să primiți informații despre diverse tipare și statistici pentru a vă ajuta să vă gestionați mai bine diabetul. Aceste tipare se referă la niveluri ridicate și/sau scăzute de glicemie, pe baza momentelor din zi, a indicatorilor de masă sau a zilelor din săptămână. Funcționalitatea „Tiparele mele” va detecta tiparele de testare a glicemiei dumneavoastră și poate sugera modificări pentru îmbunătățirea timpilor sau a frecvenței de testare.

Utilizând această funcție, puteți configura mementouri în Aplicația Contour pentru momentele de testare sau de retestare a nivelurilor de glicemie sau puteți accesa linkurile pentru informații utile pentru a vă gestiona mai bine diabetul.

## **10. Conectări la Aplicații terțe**

Este posibil ca aplicația Contour să vă permită să creați o conexiune cu aplicațiile mobile oferite de terțe părți („Aplicație terță”). Dacă alegeți să vă conectați la o Aplicație terță, vi se va solicita consimțământul pentru comunicarea informațiilor cu caracter personal stocate în contul dumneavoastră Cloud, care pot include informații referitoare la sănătate. Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi transmise către o Aplicație terță numai atunci când ne indicați să efectuăm conexiunea. Cantitatea de date cu caracter personal care este transmisă terțelor părți poate varia în funcție de Aplicația terță și selecții dvs. concrete, și poate include valoarea măsurătorii glicemiei dumneavoastră, data și ora măsurării, intervalele țintă ale glicemiei în funcție de indicatorul de masă, indicatorii dumneavoastră de masă și tipul meselor, activitățile și medicația dvs. precum și dacă măsurătoarea a fost realizată cu ajutorul glucometrului dumneavoastră sau manual.

Puteți găsi lista Aplicațiilor terțe, care vă sunt disponibile pentru a vă conecta, voluntar, la secțiunea Setări „Conectări aplicație”. Funcția Conectări aplicație listează orice Aplicații terțe la care ați ales să vă conectați și Aplicațiile terțe la care puteți alege să vă conectați. În orice moment, puteți să vă retrageți acordul de comunicare a informațiilor cu caracter personal către o Aplicație terță, printr-un simplu clic pe pictograma pentru Aplicația terță conectată și alegând să vă deconectați.

Vă rugăm să rețineți că, dacă alegeți să creați o conexiune cu o Aplicație terță, informațiile cu caracter personal pe care le dezvăluiți vor fi procesate în conformitate cu și vor fi guvernate de Politică privind

confidențialitatea și de Termenii și condițiile terței părți. Ascensia nu acceptă nicio responsabilitate sau răspundere pentru aceste politici. Vă rugăm să verificați aceste politici înainte de a vă conecta la orice Aplicație terță.

## **11. Stocarea datelor dumneavoastră cu caracter personal**

Datele dvs. cu caracter personal din contul dvs. Contour Cloud pot fi stocate și procesate pe servere aflate într-unul dintre centrele noastre regionale care pot include date găzduite la furnizorii noștri de servicii. Ne străduim să stocăm datele dvs. cu caracter personal în regiunea în care locuiți, însă putem transmite datele dvs. cu caracter personal în afara țării dvs. de reședință, inclusiv în Statele Unite ale Americii, care pot avea reguli privind confidențialitatea și protecția datelor diferite față de cele care se aplică în țara dvs., în vederea administrării și furnizării către dvs. a suportului și serviciilor tehnice pentru contul dvs. de Contour Cloud.

Dacă locuiți într-o țară cu legi privind localizarea datelor, datele dvs. cu caracter personal vor fi stocate pe servere amplasate în țara dvs. la prestatorul nostru de servicii cloud care este operatorul nostru de procesare a datelor și împuternicit pentru găzduirea conturilor Contour Cloud.

Am implementat măsuri de securitate corespunzătoare pentru a vă proteja datele cu caracter personal atunci când sunt transferate, incluzând încheierea de acorduri de transfer de date cu destinatarii informațiilor. Pentru a accesa copiile acestor acorduri, vă rugăm să contactați Ascensia la adresa de e-mail [privacy@ascensia.com](mailto:privacy@ascensia.com), sau prin poștă, la adresa Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Elveția. Vom procesa orice solicitare în conformitate cu legile locale și cu politicile și procedurile noastre.

## **12. Păstrarea în siguranță a datelor dumneavoastră cu caracter personal**

Ascensia implementează măsuri de securitate administrative, tehnice și fizice corespunzătoare pentru a proteja confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea datelor dvs. cu caracter personal. Vom utiliza proceduri și elemente de securitate stricte, inclusiv tehnici criptografice, și vom lua toate măsurile necesare în mod rezonabil pentru a ne asigura că datele dumneavoastră cu caracter personal sunt procesate în siguranță și în conformitate cu această Politică privind confidențialitatea.

Este responsabilitatea dumneavoastră să vă protejați împotriva accesului neautorizat la Aplicația Contour și la contul dumneavoastră Contour Cloud. Ascensia recomandă să utilizați o parolă cu securitate ridicată, utilizând o combinație de litere, numere și simboluri, precum și o parolă diferită pentru contul dumneavoastră Contour Cloud față de cea pe care o utilizați pentru orice alte conturi pe care le-ați putea avea. Trebuie să păstrați confidențialitatea parolei contului dumneavoastră și să nu o dezvăluiți nimănui. Ascensia nu este responsabilă pentru nicio parolă pierdută, furată ori compromisă sau pentru o accesare a contului dumneavoastră Contour Cloud de către utilizatori neautorizați, în cazul în care acest lucru a fost cauzat de dumneavoastră. În cazul în care credeți că v-a fost compromis contul, vă rugăm să ne contactați cât de repede posibil. Pentru Serviciul Clienți, consultați <http://contact.ascensia.com>.

Rețineți că transmiterea de informații pe internet nu este sigură în totalitate. Deși Ascensia va depune toate eforturile pentru a vă proteja datele cu caracter personal, nu putem garanta siguranța informațiilor dumneavoastră transmise către Aplicația Contour, iar orice transmitere se face pe răspunderea dumneavoastră.

## **13. Module cookie și tehnologii similare**

Este posibil să utilizăm tehnici de colectare a informațiilor și de urmărire pentru anumite servicii și caracteristici puse la dispoziție prin intermediul Aplicației Contour pentru a reține diverse informații în legătură cu dvs., astfel încât să vă putem oferi o experiență de utilizare mai bună. Mai jos vă oferim informații privind tehnologiile pe care este posibil să le utilizăm pentru colectarea automată a informațiilor, motivele pentru care le utilizăm și opțiunile dvs.



### Utilizarea modulelor cookie

Modulele cookie sunt fișiere de date de dimensiuni mici, stocate în browserul sau dispozitivul dvs. Acestea sunt concepute să rețină acțiunile efectuate de utilizator pe internet, acțiuni care pot include conectarea sau clicurile date pe linkuri. Modulele cookie pot fi setate de entitatea care operează site-ul pe care îl vizitați („module cookie primare”) sau de alte companii („module cookie terțe”). De exemplu, pentru anumite servicii și caracteristici care vă sunt puse la dispoziție prin intermediul Aplicației Contour, am încheiat parteneriate cu furnizori terți de date analitice, precum Google, pentru a ne ajuta să înțelegem cum utilizați serviciile noastre, astfel încât să le putem îmbunătăți. Dacă este cazul, utilizăm următoarele module cookie pentru a colecta informații despre interacțiunile dvs. cu anumite servicii și cu alte site-uri și aplicații:

- **Module cookie strict necesare:** Obligatorii pentru funcționarea anumitor site-uri accesibile prin intermediul Aplicației Contour. Acestea includ, de exemplu, modulele cookie care vă permit să vă autentificați în zonele securizate ale unui site, să navigați pe site și să îi utilizați caracteristicile.
- **Module cookie analitice/de performanță:** Acestea permit Ascensia să recunoască și să contorizeze numărul de vizitatori și să observe modul în care vizitatorii navighează pe anumite site-uri accesibile prin intermediul Aplicației Contour atunci când o utilizează. Acest lucru ne ajută să îmbunătățim modul în care funcționează astfel de site-uri, de exemplu, asigurându-ne că utilizatorii găsesc cu ușurință ceea ce caută.
- **Modulele cookie de funcționalitate:** Aceste module cookie vă recunosc atunci când reveniți pe site-urile sau în aplicațiile noastre accesibile prin intermediul Aplicației Contour. Acest lucru ne permite să personalizăm conținutul pentru dvs.

Unele dintre acestea sunt module cookie permanente care pot fi utilizate dacă vă autentificați în zonele restricționate, pentru a reține cine sunteți. Altele sunt modulele cookie de sesiune care pot fi utilizate pentru identificarea anonimă a unei vizite pe site, exclusiv în scopuri tehnice. Cookie-urile de sesiune sunt stocate doar temporar pe durata sesiunilor de browser și sunt șterse în momentul închiderii browserului.

### Cum utilizăm aceste tehnologii

Utilizăm module cookie și tehnologii similare în următoarele scopuri:

- Dacă este cazul, pentru autentificare în cadrul serviciilor pe care le oferim; ne permit să afișăm datele contului dvs, să reținem setările și preferințele dvs, de exemplu, limba sau regiunea aleasă; și ne ajută să vă personalizăm experiența și să păstrăm în siguranță datele dvs. și serviciile pe care le furnizăm.
- Pentru a colecta informații statistice anonime cu privire la modul în care vizitatorii utilizează serviciile noastre, astfel încât să îi îmbunătățim utilitatea și valoarea conținutului furnizat.

### Opțiunile dumneavoastră

- Deși majoritatea browserelor sunt configurate pentru a accepta modulele cookie în mod automat, se poate să refuzați să acceptați module cookie pe browser și dispozitiv prin activarea setării corespunzătoare din browser sau din dispozitivul dvs. Rețineți că dacă alegeți să nu mai permiteți module cookie, este posibil ca anumite caracteristici ale serviciilor noastre să nu mai funcționeze corespunzător sau să nu fie accesibile.
- Pentru a preveni utilizarea datelor de către Google Analytics, puteți instala [extensia pentru browser](#) de la Google.
- De asemenea, puteți utiliza programe de autoreglementare disponibile în jurisdicția dvs. pentru a gestiona modul în care alte companii în afară de Google vă afișează reclame, de exemplu, [Your Online Choices](#), valabilă pentru UE.

### Fără urmărire

Ascensia nu colectează date cu caracter personal referitoare la activitățile dvs. online de-a lungul timpului și prin site-uri terțe sau servicii online. De asemenea, nu permitem terțelor părți să colecteze date cu caracter personal despre activitățile dumneavoastră online de-a lungul timpului și de pe site-uri terțe sau servicii online atunci când utilizați Aplicația Contour. Nu răspundem semnalelor „Fără urmărire” din browser.

#### **14. Stocarea datelor**

Rezidenți ai Spațiului Economic European (SEE) sau ai Elveției: Ascensia va continua să stocheze datele dumneavoastră cu caracter personal pe perioada în care aveți un cont Contour Cloud activ. Secțiunea „Ștergerea contului Contour Cloud” de mai jos explică modul în care vă puteți șterge contul Contour Cloud și ce se întâmplă cu datele dumneavoastră cu caracter personal odată ce contul v-a fost șters.

#### **15. Ștergerea contului Contour Cloud**

Dacă doriți să vă ștergeți contul Contour Cloud, o puteți face utilizând opțiunea „Ștergere cont” din Aplicația Contour sau contactându-ne. Pentru Serviciul Clienți, consultați <http://contact.ascensia.com>. Vă rugăm să rețineți că, în cazul în care vă ștergeți contul, vă vom reține informațiile agregate și a căror identificare personală a fost eliminată și este posibil să fim nevoiți să vă reținem și anumite date cu caracter personal, dacă legea impune acest lucru. Dacă nu suntem supuși altfel unei obligații legale de a păstra înregistrările, vom păstra datele de geolocalizare timp de nouă luni de la data colectării. Păstrăm toate celelalte date din contul dvs. Contour Cloud timp de doi ani de la data încărcării lor, pentru a vă permite să accesați și să exportați datele, dacă este cazul, în legătură cu o cerere de despăgubire la asigurator. De asemenea, păstrăm datele analitice dezidentificate/pseudonimizate timp de cinci ani de la data dezidentificării/pseudonimizării, în scopurile descrise la capitolul „Motivele pentru care procesăm datele dumneavoastră cu caracter personal” de mai sus.

Odată ce contul dumneavoastră Contour Cloud și orice date cu caracter personal aferente au fost șterse, nu veți mai putea avea acces la cont, iar ștergerea contului dumneavoastră poate fi ireversibilă. Astfel, este posibil să nu puteți să vă reactivați contul Contour Cloud sau să recuperați date cu caracter personal, inclusiv informații privind sănătatea. Este posibil să doriți să descărcați și să salvați orice informații necesare înainte de a vă șterge contul sau de a ne solicita ștergerea acestuia.

Dacă ați ales să transmiteți informațiile contului dumneavoastră Contour Cloud către o terță parte, precum furnizorul dumneavoastră de servicii medicale sau către o altă persoană și vă ștergeți contul, acele persoane nu vor mai putea să vizualizeze informațiile contului dumneavoastră, inclusiv informațiile despre măsurătorile glicemiei dumneavoastră.

Ascensia își rezervă dreptul de a șterge conturile Contour Cloud care rămân inactive pentru o perioadă extinsă de timp. Atunci când un cont Contour Cloud rămâne inactiv, vă vom notifica în prealabil astfel încât să aveți ocazia să vă asigurați că acesta rămâne actual și disponibil pentru a putea fi utilizat de dumneavoastră.

#### **16. Exercițarea drepturilor dumneavoastră**

Dacă trebuie să vă actualizați informațiile, o puteți face prin Aplicația Contour. Dacă nu puteți accesa informațiile respective, indiferent de motiv, puteți notifica Ascensia cu privire la orice modificări aduse (sau erori ale) informațiilor și le vom actualiza noi, trimițându-vă o cerere scrisă pentru modificările respective, utilizând informațiile de contact furnizate mai jos.

Rezidenți ai Spațiului Economic European (SEE) sau ai Elveției: Puteți avea dreptul: (a) să accesați datele cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră; (b) să solicitați să vă corectăm orice date cu caracter personal inexacte pe care le deținem despre dumneavoastră; (c) să solicitați să vă ștergem orice date cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră; (d) să restricționați procesarea datelor cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră; (e) să vă opuneți procesării datelor cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră; și/sau (f) să primiți orice date cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră într-un format electronic și structurat, utilizat la scară largă, sau să vi se transmită astfel de informații personale către o altă companie.

Locuitorii din Republica Populară Chineză, Taiwan, Hong Kong, Indonezia, Coreea de Sud și Malaysia: Puteți avea dreptul: (a) să accesați datele cu caracter personal pe care le deținem despre

dumneavoastră; (b) să solicitați să vă rectificăm orice date cu caracter personal inexacte pe care le deținem despre dumneavoastră; (c) să solicitați să vă ștergem orice date cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră; și/sau (d) să restricționăm procesarea datelor cu caracter personal pe care le deținem despre dumneavoastră.

Este posibil să vă solicităm informații suplimentare, pentru a vă confirma identitatea și din motive de siguranță, înainte de a vă dezvălui informațiile solicitate.

Dacă vi s-a cerut consimțământul pentru procesarea datelor cu caracter personal, vă vom oferi ocazia de a vă retrage oricând acest consimțământ. Vă puteți retrage consimțământul contactându-ne la datele noastre de contact de mai jos. În fiecare dintre cazuri, vi se vor oferi informații despre modul în care vă puteți retrage consimțământul. Retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea procesării datelor efectuate pe baza consimțământului dvs. înainte de retragerea acestuia. De asemenea, rețineți că, dacă vă retrageți consimțământul, vom întrerupe doar procesarea datelor cu caracter personal la care se referă retragerea consimțământului.

Pentru a vă exercita oricare dintre drepturile privind datele dumneavoastră cu caracter personal, vă rugăm să contactați Ascensia la adresa de e-mail [privacy@ascensia.com](mailto:privacy@ascensia.com), sau prin poștă, la adresa Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, CP. Box, 4052 Basel, Elveția. Vom procesa orice solicitare în conformitate cu legile locale și cu politicile și procedurile noastre. Dacă vă aflați în SEE, aveți dreptul să înaintați o plângere despre modul în care vă procesăm datele cu caracter personal la autoritatea de supraveghere din țara dumneavoastră.

## **17. Minori**

Nu vom colecta sau utiliza datele cu caracter personal ale vreunei persoane despre care știm că are sub vârsta legală a majoratului fără a obține acordul prealabil și verificabil al părintelui/tutorei acesteia. Implementăm măsuri tehnologice de securitate rezonabile pentru a-i împiedica pe minori să se înregistreze în vederea utilizării Aplicației Contour, prin intermediul căreia pot fi colectate date cu caracter personal. Colectăm de la minori doar informațiile necesare în mod rezonabil pentru a utiliza Aplicația Contour și pentru a crea și utiliza un cont Contour Cloud. În momentul înregistrării, atunci când data de naștere a unui utilizator indică faptul că are sub vârsta legală a majoratului, vom solicita adresa de e-mail a părintelui/tutorei acestuia. Părintelui/tutorei îi va fi trimis un e-mail și i se va solicita atât să acceseze o pagină de internet pentru a aproba crearea unui cont Contour Cloud, cât și să accepte printr-un simplu clic această Politică privind confidențialitatea. Un cont Contour Cloud poate fi înregistrat doar după ce părintele/tutorele a parcurs acești pași. Un părinte/tutore are dreptul, la cerere, să vadă informațiile furnizate de copilul său și/sau să solicite ca acestea să fie șterse. Dacă sunteți un părinte/tutore îngrijorat cu privire la datele cu caracter personal ale copilului dumneavoastră în legătură cu Aplicația Contour, vă rugăm să contactați Ascensia la adresa de e-mail [privacy@ascensia.com](mailto:privacy@ascensia.com), sau prin poștă, la adresa Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Elveția.

Dacă vă aflați în Statele Unite și aveți întrebări cu privire la Ascensia și Legea privind protecția confidențialității copiilor în mediul online, puteți de asemenea să contactați filiala noastră din SUA, direct la Ascensia Diabetes Care US Inc., 5 Wood Hollow Rd, Parsippany, NJ 07054 SUA sau sunând la +1 (862) 225-2902. Vă rugăm să rețineți că, în cazul în care contactați filiala noastră din SUA, vom păstra o înregistrare separată a respectivei contactări.

## **18. Modificări aduse acestei Politici privind confidențialitatea**

Orice modificare ulterioară a acestei Politici privind confidențialitatea va fi afișată pe această pagină și, la discreția noastră, aceasta vă poate fi transmisă prin e-mail sau printr-o notificare automată în Aplicația Contour.

## **19. Contactați-ne**

Întrebările, comentariile și solicitările cu privire la această Politică privind confidențialitatea sunt binevenite și ar trebui adresate Responsabilului cu Protecția Datelor la adresa de e-mail [privacy@ascensia.com](mailto:privacy@ascensia.com) sau către Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90,

P.O. Box, 4052 Basel, Elveția. În cazul în care ne contactați, vom depune toate eforturile pentru a clarifica orice nelămuriri pe care le puteți avea în legătură cu procesarea datelor dumneavoastră cu caracter personal.